



Christ ^{the} Saviour Orthodox Church

Orthodox America (OCA) • Diocese of Eastern Pennsylvania

5501 Old Locust Lane, Harrisburg, PA 17109

717-652-1825 • office "at" ctshbg.org

WWW.CTSHBG.ORG

Archbishop MARK (Maymon), Hierarch

Rt. Rev. Daniel Ressetar, Emeritus

Dn. Peter (Scott) Staller, Attached

Mark Yerke, Parish Council President

V. Rev. Stephen Vernak, Pastor

Rt. Rev. Daniel Kovalak, Attached

Dn. John Shingara, Attached

John Dotsey, Treasurer

*For God has not given us a spirit of fear, but of
power and of love, and of a sound mind. 2 Timothy 1:7*

Sunday August 23, 2020

11th SUNDAY AFTER PENTECOST — Tone 2. Leave-taking of Dormition.

Martyr Lupus of Thessalonica. St. Irenæus of Lyons. Ss. Eutychius & Florentius of Nursia. St. Callinicus of Constantinople.

Schedule: **Divine Liturgy (Last names A-D) - 9:30am;** Open House 11am - 12:30pm;

Welcome to our Visitors!

Interested in learning more? Please visit our parish website and email our priest, **Fr. Stephen Vernak**

Hymns & Readings

Troparion of the Resurrection, Tone II —

When Thou didst descend to death, O life immortal, Thou didst slay hell with the splendour of Thy Godhead; and, when, from the depths, Thou didst raise the dead, all the powers of heaven cried out: 'O giver of life, Christ our God, glory to Thee'.

Troparion, Tone I —

In giving birth, thou didst preserve thy virginity; in falling asleep, thou didst not forsake the world, O Theotokos; thou wast translated to life, O mother of life: and, by thy prayers, thou dost deliver our souls from death.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

Kontakion of the Resurrection, Tone II —

Hell became afraid, O almighty Saviour, seeing the miracle of Thy resurrection from the tomb; the dead arose: creation, with Adam, beheld this, and rejoiced with Thee; and the world, O my Saviour, praiseth Thee forever.

Now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Kontakion, Tone II —

The grave and death could not hold the Theotokos, who is sleepless in her intercessions, and an unfailing hope in her mediations: for, as the mother of life, she was translated unto life by Him that dwelt in her ever-virgin womb.

Prokeimenon & Readings:

Tone 2: The Lord is my strength and my song; / He has become my salvation. (*Resurrection*)

Verse: The Lord has chastened me sorely, but He has not given me over to death

Tone 3: My soul doth magnify the Lord, / and my spirit hath rejoiced in God my Savior. (*Son of the Theotokos*)

Epistle: (*1 Corinthians 9:2-12*) Brethren, if I am not an apostle to others, yet doubtless I am to you. For you are the seal of my apostleship in the Lord. ³ My defense to those who examine me is this: ⁴ Do we have no right to eat and drink? ⁵ Do we have no right to take along a believing wife, as *do* also the other apostles, the brothers of the Lord, and Cephas? ⁶ Or *is it* only Barnabas and I *who* have no right to refrain from working? ⁷ Who

ever goes to war at his own expense? Who plants a vineyard and does not eat of its fruit? Or who tends a flock and does not drink of the milk of the flock? ⁸ Do I say these things as a *mere* man? Or does not the law say the same also? ⁹ For it is written in the law of Moses, “You shall not muzzle an ox while it treads out the grain.” Is it oxen God is concerned about? ¹⁰ Or does He say *it* altogether for our sakes? For our sakes, no doubt, *this* is written, that he who plows should plow in hope, and he who threshes in hope should be partaker of his hope. ¹¹ If we have sown spiritual things for you, *is it* a great thing if we reap your material things? ¹² If others are partakers of *this* right over you, *are* we not even more? Nevertheless we have not used this right, but endure all things lest we hinder the gospel of Christ.

Alleluia Verses:

May the Lord hear thee in the day of trouble! May the name of the God of Jacob protect thee!

Save the King, O Lord, and hear us on the day we call!

Arise, O Lord, into Thy resting place: Thou and the Ark of Thy sanctification!

Gospel: (Matthew 18:23-35) *At that time, Jesus said:* “The kingdom of heaven is like a certain king who wanted to settle accounts with his servants. ²⁴ And when he had begun to settle accounts, one was brought to him who owed him ten thousand talents. ²⁵ But as he was not able to pay, his master commanded that he be sold, with his wife and children and all that he had, and that payment be made. ²⁶ The servant therefore fell down before him, saying, ‘Master, have patience with me, and I will pay you all.’ ²⁷ Then the master of that servant was moved with compassion, released him, and forgave him the debt. ²⁸ “But that servant went out and found one of his fellow servants who owed him a hundred denarii; and he laid hands on him and took *him* by the throat, saying, ‘Pay me what you owe!’ ²⁹ So his fellow servant fell down at his feet and begged him, saying, ‘Have patience with me, and I will pay you all.’ ³⁰ And he would not, but went and threw him into prison till he should pay the debt. ³¹ So when his fellow servants saw what had been done, they were very grieved, and came and told their master all that had been done. ³² Then his master, after he had called him, said to him, ‘You wicked servant! I forgave you all that debt because you begged me. ³³ Should you not also have had compassion on your fellow servant, just as I had pity on you?’ ³⁴ And his master was angry, and delivered him to the torturers until he should pay all that was due to him. ³⁵ “So My heavenly Father also will do to you if each of you, from his heart, does not forgive his brother his trespasses.”

Upcoming Services & Events

NOTE: Weekday services and Sat Vespers
are "open" (no sign up necessary)

Aug 26, Wed: Vespers – 6:30pm; Bible Study (Acts) via Zoom – 7:30pm;

Aug 28, Fri: Parish Virtual Fellowship via Zoom – 7:30pm

Aug 29, Sat: Beheading of St. John (STRICT FAST). Divine Liturgy – 9:30am
@ Holy Apostles, Mech; **Vespers - 5pm; Baptism (Annie Mandel) - 6pm**

Aug 30, Sun: Chrismations (E. Mandel & J. Mamay) - 9:10am; Divine Liturgy (Last names E-K) - 9:30am; Open House 11am - 12:30pm;



Parish News

Special Parish Meeting Announcement: Sun, Sept 13 immediately following Divine Liturgy to ask parish approval for construction of a **handicap accessible bathroom** in the vestibule of the church. The parish council is seeking approval of **\$28,000** which would be funded by re-prioritizing the 2020 capital improvement budget. See the parish email this coming week for a copy of the architectural study & plans.

- **NOTE:** We will also be streaming the meeting, as well as offering remote voting options for those unable to be physically present.

"Green" Phase: We are able to welcome **50% Capacity with Social Distancing** to the Divine Liturgy - about 50 in the church & 50 in the hall We ask you register via the **SignUp Genius** site according to Last Name:

- Sun, Aug 30 (E-K) • Sun, Sept 6 (L-R) • Sun, Sept 13 (S-Z)

NOTE: If know we will have good weather **Outdoor Liturgies** which will increase our capacity as long as social distancing and other precautions are met. **Outdoor Liturgy's will be announced on Saturday.**

Sunday School Registration: Will be posted on our church website this week. *ALL registration is on-line only this year.* **Note:** There will be a survey for parents once teachers meet to discuss options. Questions? Contact **Lorrie Pawlush** at lpawlush13@gmail.com.

FOCUS Backpack Program: for students in the Central Dauphin School District. Due to the pandemic, FOCUS will be sending the backpacks filled with supplies directly to the school. We are seeking monetary donations for 24 backpacks @ \$25.00 each. Partial donations are acceptable as well. Please contact **Samantha Lopez** for more information.

OCMC's Trek4Missions virtual fundraiser has begun. Our team, **Christ the Saviour Harrisburg**, has members working hard to trek through their neighborhoods. Our efforts are not only raising funds, but awareness for the amazing work that missionaries have done and are doing in the world. To support our team, visit <http://secure.ocmc.org/2020-Trek4Missions>. Search for our Team - **Christ the Saviour Harrisburg**. If you like to join us use the team password **glory2GOD**. Let's Go the Distance to Share the Faith!

Canceled: Due to the pandemic, the Food Fest & Icon Banquet have been canceled.



Parish Prayer List

Names will be listed for 2 weeks unless requested.

NEWLY DEPARTED [40TH DAY]: Clarence Herman (father-in-law of Eleanor Herman & grandfather of Jake) – Aug 18 [9/26]; Evelyn Anderson (Deb Hisiro's mother) - Aug 12 [9/20]; Robert Spiwak (friend of the Ressetars) [9/19]; Elizabeth Tomasetti (John Barns friend) - Aug 6 [9/14]; Michael Latanishen (cousin of Bill Kuchta) -July 30 [9/7];

ANNIVERSARIES OF DEPARTED: Joe Krajsa, friend of Larry Smith & our church choir, Aug 23 -13th; Rita Telep, Ann Cole's cousin, Aug 23 – 12th; Peter Starinshak, father of Elizabeth Hancher, Aug 24 -36th; Jaqueline Rapso, M. Theodora's cousin, Aug 24 -6th; Michael Demchak, Suzanne's brother, Aug 26 – 2nd; Lucille Koloski, mother of Mary Ellen Osuch, Aug 26 -10th; Michael Kanoff Sr., Aug 26 -28th; Dorothy Rodak, aunt of +Barbara Noroto, Aug 26 – 5th; Jacob Yacilla, Eleanor Herman's grandfather, Aug 27-32nd; Stephen Polansky, father of +Carl, Aug 28 -47th; Barbara Burkett, Courtney Newcomb's aunt, Aug 28 – 10th; Jane Volscko, Aug 29 – 2nd; Aleksy Kurylo, husband of +Helen, Aug 29 – 46th;

AILING: Met. Theodosius; **PARISHIONERS:** Natalie Treece; Gloria Maliniak; Michael Ivanoff; Anna Sovich; John "Jack" Sweikert **FAMILY/FRIENDS:** Betty (grandmother of J. McClure); Andrea & child Silas (family of E. Herman); Dori (niece of N. Lubecki & J. Lewis); Joan (friend of the Zart's); M. Lisa Weremedic (wife of Fr. James); Janice & Emil (J. Zuro & G. Leer's aunt & uncle); child Fynn; Fr. George Livanos; Kaye, Richard, & Anya (aunt & friends of K. Leader); Patty (friend of K. Pankiw); Neal (D. Pawlush's brother); Richie & MaryAnne (friends of the White's); Mitchel (Jean Dotsey's

nephew); **Sue** (E. Bare's aunt); **Steve** (D. Bupp's friend); **Linda** (M. S. Shingara's mother); **M. Valeria Hatrak**; **David** (L. Mantle & C. Kemps brother); **Jeanette** (daughter of E. Onufer); **Jacob** (brother of Pat Drebot); **Connie, Charlie, Harry, Connie, Carol, & Ethan** (friends & grandson of Mallick's); **Wendy** (Matt Deamer's mother); **Janet** (friend of D. Fedetz); **Kim & Mona** (sisters of Ab. Mark); **Robert** (friend of C. Bucharew); **David** (friend of L. DiClemente); **Michael** (B. Drozd father); **Brandon & Pam** (friends of C. Neumann); **Mary** (mother of S. Kellachow); **Alissa**; **Catherine**; **Andrew, Maureen, Mary, Joanne, Roger, & John** (family & friends of the Kuchta's); **Annie** (daughter of the Africa's); **Carole**; **Hailey** (friend of DiFlorio's); **Fern** (Dn. Peter's mother); **Beth** (daughter of J. Wevodau); **Grace & Karen** (J. Marmay's sisters); **Maria** (Worley's friend) **Victoria, Erin & David** (friends of L. Smith); **Linda** (J. Africa's sister); **Paul** (J. Osuch's brother); **Pavlina** (friend of B. Slivka); **M. Emily** (Larissa & Anita's aunt); **Karenmay** (friend of L. Mantle); **child Aura** (friend of D. Zullo); **Steven** (J. Hake's father); **child Eva**; **Jerry** (friend of D. Cain); **Lori & Constantine** (Z. Bare's mother & family friend); **Flora** (T. Gault's mother); **Linda, Christine, & Cynthia** (friends of M. Myra); **Grace** (sister-in-law of D. Fedetz); **Wiera, Vera** (Fr. Dan R's cousin & sister); **Elizabeth**; **Cassandra & Peter** (friends of L. Shuga); **Kelly & Linda** (friends of A. DiFlorio); **Gemma**, (E. Herman's friend); **Bernadine, Lonnie & Fred** (Osuch family); **Barry, Edwin, Phillip, Connie, & Daniel** (family & friends of the Leer's); **Paul, Adam, Jeff, Bev, Alynda, Tina, Jenny, Marilyn, Jan, Alicia, Shelby, & Malynda** (family & friends of the Kushlans); **Seraphima** (friend of J. Barns); **Alexa, Thomas, Leida, Jesus, Marsha, Alexander, Anastasia, Deanna, John, Brian, Timothy, Jessica, Saulo, Theodore, & Tanya**, (Lopez friends & family); **Terry, Morgan, & Sara**, (D. Hisiro's family); **Joseph & Louise** (S Demchak's brother & sister-in-law);

HEALTH & WELL-BEING: All victims of Corona-virus, Terror, War, Violence, Racism, Injustice & Civil Strife; Metropolitan Paul & Archbishop John of Aleppo *held hostage by Syrian Terrorists*; **PARISHIONERS:** Marina Cameron; Joseph Sembrot; Birikit & Hannah Zerat; Jeanne Zane; Teklu Ogbamichael; Temesgen Kidane; Una McManus; Katherine Kudelko; BetteAnn Slivka; Evelyn Onufer; Kristen Hertzler; Lazarus (Manny) & Samantha Lopez; M. Ap. Daniel & M. Myra Kovalak; Joseph (Moe) & Ruth Mazurek; Lazarus (Jonathan) Dunnavent; Ann Cole; Sean Cameron; Loretta Ivanoff; Andrea (Ivanoff) Worley; John & Mary Ellen Osuch; Kathryn Kellachow; Sue Wolfe; Daniel Bretz; Robin Kuzupas. **HOME-BOUND & IN-CARE FACILITIES:** Carol; Rita; Nicholas Demopoulos; Nicholas Essis; Pauline Fecho; William Kantor; Janet Kuzupas; Gloria Maliniak; Millicent Russell; **EXPECTANT MOTHER(S):** Suzanne Kordsmeier; Kristina Leverone *and the children to be*

born of them; **COLLEGE STUDENTS:** Tseday Afrassa; Semhar Anghesom, Eden Araya, David, Amelia & Maria Demopoulos; Grace Firestine; Taylor Gladys, Michelle Gopinath; George Hatalowich, Paige Hisiro; Shawn Jacob; Vladimer Kellachow; Sammy, & Salina Kidane; Alexander & Drake Lamb; Joseph Martin, Evan & Johnna McGreevy, Timothy Monko, Otilia Murariu, Nicole & Shane Staller, Ashley; Dave; Peter; Wessam; **MILITARY:** Gabriel; Stephanie; Matthew; David; Michael; Peter; Sean; Ian, Zachary; Josiah; **FAMILY & FRIENDS:** Angie (friend of J. Kuzupas); Raul (friend of B. Drozd); Ron (friend of K. Pankiw); Vasiliki; George (friend of J. Mamay); Harry & Dottie Sysak; Shannon (daughter-in-law of the Henry's); Heather (sister of S. Cameron); Shenia (sister of N. Schilling); Martha (aunt of A. Cole); Frank (uncle of U. McManus); Eva & Donna (friends of the Kuchta's); Rosalie; David & Dawn (cousins of Chet); Ronald; Alexandra; Masha, Ethan & Wesley (M. Cameron's family/friend); Pauline, Robert (friend & uncle of E. Bare); Nancy & family (Snyder's friends); Blake, Keisha, Cynthia, Dimitrios, child Evangelia, Kyle, Martha, Emma, Nicholas, Jack, Samuel, Christian, Theodore, Steve, John, Alexandra, Juan, Isaac, Daniel, Judy, Luke, Johnny, Leticia, Jim, Paul, Samuel, Faye, Jon, child Landon (family/friends of the Lopez's); George (Leavitt); Christine (M. Gopinath's aunt); Natalie (E. Herman's godchild); Christine (sister of P. Taleff); Dorothy, Shirley & family, Nathan; Jeff, Greg, David & William (family & friends of J. Barns); Nancy (John & Chris Cole's mother); Ben & Amanda (S. Marasco's children); Marc & Cecilia (L. Smith's cousins); **SEMINARIANS:** TBD **CATECHUMEN(S):** John Romain; Fred Heimbaugh & Dorothy Durst, Gabriel, Sophia, Payton, & Emma; Ethan Mandel & Annie; Judith Mamay; Timothy Marasco; [newborn] Miles Dupkanick; Matthew Deamer





Many Years!

Please submit names and dates to office "at" ctshbg.org

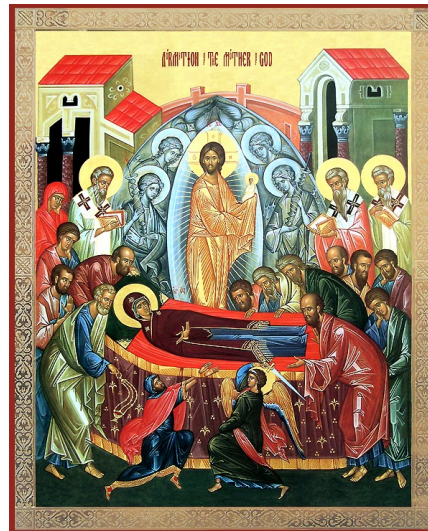
ANNIVERSARIES: Kidane Ghebremichael & Freweini Tewolde- Aug 23; Lydia & Gary Mantle – Aug 23; John & Joanne Coles – Aug 27; Deborah & Joseph McGinnes - Aug 28;

BIRTHDAYS: Joey Martin - Aug 23; Jerry White – Aug 25; Gary DiClemente – Aug 26; Melissa Zuro - Aug 26; Benjamin Coles – Aug 28; Daniel Coles – Aug 28;

Candle Offerings

To donate, please email the Office Manager @ office@CTSHBG.org

7 Day Votive is offered in Memory of **Peter, Anna, & Myron Starinshak**, parents & brother of Elizabeth Hancher



For God has not given us a spirit of fear, but of power and of love, and of a sound mind. 2 Timothy 1:7